1.

De Koninklijke Bibliotheek (KB) heeft in zijn mailbericht van 21 november 2018 de Lezersraad (Raad) verzocht te adviseren over het Beleidskader Aangepast Lezen 2019-2022. Met name wordt de aandacht van de Raad gevraagd voor de in het Beleidskader opgenomen visie, doelstellingen en de uitwerkingen daarvan. De Raad voldoet bij deze graag aan dat verzoek.

2.

De Raad leest in de eerste zin van par. 1 (Doelgroep) van het Beleidskader met instemming dat de bibliotheekvoorziening van het aangepast lezen exclusief bestemd is voor mensen met een leesbeperking, waarbij de klant met een visuele beperking centraal staat. Op enkele andere plaatsen in het Beleidskader wordt uitdrukkelijk de aandacht gevraagd voor slechtziende ouderen en jeugd met een visuele beperking. De Raad bepleit dat dit uitgangspunt voor wat betreft de dienstverlening van het aangepast lezen in het algemeen en de toegankelijkheid van de digitale informatie, inclusief de website in het bijzonder, op operationeel niveau, ook gerealiseerd wordt.

3.

Met instemming leest de Raad de aan het slot van par. 1 gemaakte opmerkingen over de inbreng en ervaringsdeskundigheid van lezers/gebruikers. Zij moeten invloed kunnen uitoefenen zowel op het beleid als ook op de uitvoering daarvan. (nb. het informeel overleg is twee keer per jaar en een klanttevredenheidsonderzoek wordt om de twee jaar georganiseerd).

Op diverse andere plaatsen in het beleidskader wordt eveneens naar de inschakeling van de lezer (klant) verwezen.

4.

De visie, waarden en functies staan omschreven in par. 2 en 3 van het beleidskader. Par. 2 (Visie, waarden en functie) opent met een passage over de missie van de KB. Vervolgens wordt die missie voor wat betreft het aangepast lezen uitgewerkt in een visie. Iedereen met een leesbeperking moet in staat zijn te lezen. De voorziening van het aangepast lezen zal op laagdrempelige en gebruikersvriendelijke wijze toegang tot literatuur en informatie bieden.

De Raad wil hier graag de formulering van de visie uit het Beleidskader 2017-2020 aan toevoegen, omdat het beeld van iemand met een leesbeperking dat uit die formulering naar voren komt, de Raad meer aanspreekt. Daar staat te lezen dat het aangepast lezen er naar streeft dat mensen met een leesbeperking volwaardig kunnen participeren in maatschappelijk en cultureel opzicht.

5.

De Raad onderstreept de constatering dat toegang/toegankelijkheid tot literatuur en informatie nog steeds geen vanzelfsprekendheid is.

De Raad onderstreept ook de stelling dat voor de komende beleidsperiode het aangepast lezen voor mensen met een leesbeperking de centrale en enige toegang biedt tot een brede collectie van algemene werken. Juist vanwege die centrale toegang is het van belang dat, zo meent de Raad, de groei van de collectie steeds meer plaats vindt op basis van het beschikbaar stellen van titels op verzoek van de gebruiker, zoals dat toegelicht staat bij doelstelling 2.

In dit verband wijst de Raad op het project ‘Braille op verzoek’, waarin binnen redelijke grenzen, iedereen met een leesbeperking het boek in braille kan lezen dat hij of zij wil lezen! De Raad meent te mogen stellen dat voor braillelezers hiermee een drempel is weg genomen om onbeperkt mee te kunnen doen, zoals dat bedoeld wordt in het betreffende programma ter implementatie van het VN-verdrag inzake rechten van personen met een handicap.

6.

Het is een feit van algemene bekendheid dat de digitalisering van teksten een grote vlucht heeft genomen. Het is te verwachten dat voor mensen met een (visuele) leesbeperking steeds meer digitale (bron)documenten van sterk uiteenlopende herkomst, beschikbaar komen. Het betreft hier niet alleen de bekende E-books maar ook vele tekstbestanden die mensen met een (visuele) leesbeperking van particulieren krijgen. Het beschikken over digitale bestanden wil echter nog niet zeggen dat die bestanden ook laagdrempelig en gebruikersvriendelijk toegankelijk zijn. Een stortvloed van ongestructureerde (digitaal) voorgelezen teksten zijn vaak niet op een ontspannen wijze leesbaar. De Raad meent dat hier binnen de keten van het aangepast lezen een taak ligt.

De toenemende digitalisering brengt tevens de behoefte van een permanente scholing van mensen met een leesbeperking met zich. Zoals in de toelichting, bij doelstelling 3 in het Beleidskader ook wordt opgemerkt, geldt dat in het bijzonder voor diegene van wie het gezichtsvermogen om welke reden dan ook steeds beperkter wordt. De Raad realiseert zich dat er altijd binnen de doelgroep lezers zijn met een visuele leesbeperking voor wie de digitalisering te hoogdrempelig is.

7.

Als eerste doelstelling wordt in par. 3 (Doelstellingen) genoemd het verzorgen van een stabiele dienstverlening aan de doelgroep enz.….. Als vierde doelstelling wordt het werken aan innovatie en het verbeteren van de diensten, de producten en productie genoemd. In de toelichting op doelstelling 1 wordt echter terecht opgemerkt dat deze innovatie niet ten koste mag gaan van de continuïteit van de dienstverlening en toegankelijkheid. De stabiliteit van de dienstverlening staat voorop, wordt gezegd, en daar is de Raad het van harte mee eens.

8.

Dat neemt niet weg dat ambitie als drijvende kracht voor de innovatie van de dienstverlening absoluut noodzakelijk is. Binnen die ambitie past het realiseren van

een portal. Vanuit zo’n portal zouden de belangrijkste collecties voor mensen met een leesbeperking benaderbaar dienen te zijn. Maar ook dan geldt weer het criterium van de laagdrempeligheid en gebruikersvriendelijkheid. Vroegtijdige inschakeling van gebruikers/ lezers kan ervoor zorgen dat voorkomen wordt dat de verkeerde weg wordt ingeslagen of dat werk dubbel wordt gedaan omdat er elders ook al info beschikbaar is, zoals bijv. op de site van de Oogvereniging.

9.

Een omschrijving van de doelgroep is opgenomen in de ‘Wet implementatie leesgehandicaptenrichtlijn en ter uitvoering van de leesgehandicaptenverordening’ die op 11 oktober 2018 van kracht is geworden.

Het gaat om mensen bij wie het gewone lezen niet (meer) gaat. In bijlage 3 van het Beleidskader is de omschrijving van hen die tot de doelgroep behoren, opgenomen.

Naast de visuele beperking zijn er diverse andere leesbeperkingen die binnen de omschrijving van de doelroep vallen. De Raad adviseert ter voorkoming van misverstanden, om voorbeelden van leesbeperkingen die binnen de omschrijving vallen, in de keten zo veel mogelijk dezelfde voorbeelden te noemen. In het jaarplan van Bibliotheekservice Passend Lezen voor 2019 worden ADHD-ers genoemd als behorend tot de doelgroep. Lezers met een motorische leesbeperking worden niet genoemd. In het Beleidskader worden wel personen met een motorische leesbeperking genoemd maar weer niet ADHD-ers.

10.

De omzetting van beeldinformatie in de ruimste zin van het woord voor mensen met een leesbeperking is een sinds jaar en dag terugkerend thema. Tot de hier bedoelde informatie behoren plaatjes, tekeningen, foto’s, schilderijen, landkaarten, grafieken, statistieken en noem verder maar op.

Soms heeft beeldinformatie in wezen geen enkele toegevoegde waarde.

Soms ook gaat het om informatie, louter ter ontspanning of voor de grap. Jammer als de info je ontgaat maar essentieel is het niet.

Soms is de informatie essentieel om een betoog te begrijpen of is het betoog zonder die informatie in het geheel niet begrijpelijk. Informatie is met name van belang in het onderwijs en in de sfeer van de beroepsuitoefening.

Soms kan volstaan worden met omzetting in een eenvoudig reliëf of is een kort verbale toelichting voldoende. Meestal echter is de omzetting van beeldinformatie in een voor personen met een leesbeperking toegankelijke vorm niet eenvoudig. Beeldinformatie is zo gestructureerd en vormgegeven dat het voor mensen zonder leesbeperking op eenvoudige en snelle wijze mogelijk is van informatie kennis te nemen. Even naar de beeldinformatie kijken is dan al voldoende. Voor mensen met een leesbeperking is het vaak een moeizaam en langdurig proces om eenzelfde hoeveelheid informatie in zich op te nemen.

Veel, zo niet alles, hangt af van de interpretatie van degene die de beeldinformatie in een aangepast leesvorm omzet.

Ten slotte wil de Raad nog wijzen op informatie waarbij de esthetische dimensie een meer of minder belangrijke rol speelt.

De Raad meent dat het ook van belang is in welke mate de lezer met een leesbeperking nog over een restvisus beschikt en hoe recent deze restvisus is.

Ten slotte meent de Raad te kunnen vaststellen dat binnen de doelgroep verschillend wordt gedacht over het al dan niet kunnen beschikken over beeldinformatie. De een wil zoveel mogelijk info hebben terwijl een ander er gemakkelijker overheen stapt bepaalde beeldinformatie te moeten missen.

De Raad adviseert dan ook in de komende beleidsperiode door middel van een deugdelijk (wetenschappelijk) onderzoek vast te stellen welke behoefte binnen de doelgroep bestaat aan toegankelijke beeldinformatie en hoe aan die behoefte tegemoet gekomen kan worden.